

¹The preparations of the heart in man, and the answer of the tongue, is from the LORD.²All the ways of a man are clean in his own eyes; but the LORD weigheth the spirits.³Commit thy works unto the LORD, and thy thoughts shall be established.⁴The LORD hath made all things for himself: yea, even the wicked for the day of evil.⁵Every one that is proud in heart is an abomination to the LORD: though hand join in hand, he shall not be unpunished.⁶By mercy and truth iniquity is purged: and by the fear of the LORD men depart from evil.⁷When a man's ways please the LORD, he maketh even his enemies to be at peace with him.⁸Better is a little with righteousness than great revenues without right.⁹A man's heart deviseth his way: but the LORD directeth his steps.¹⁰A divine sentence is in the lips of the king: his mouth transgresseth not in judgment.¹¹A just weight and balance are the LORD's: all the weights of the bag are his work.¹²It is an abomination to kings to commit wickedness: for the throne is established by righteousness.¹³Righteous lips are the delight of kings; and they love him that speaketh right.¹⁴The wrath of a king is as messengers of death: but a wise man will pacify it.¹⁵In the light of the king's countenance is life; and his favour is as a cloud of the latter rain.¹⁶How much better is it to get wisdom than gold! and to get understanding rather to be chosen than silver!¹⁷The highway of the upright is to depart from evil: he that keepeth his way preserveth his soul.¹⁸Pride goeth before destruction, and an haughty spirit before a

¹لِلإِنْسَانِ تَدَابِيرُ الْقَلْبِ، وَمِنْ الرَّبِّ جَوَابُ اللِّسَانِ.²كُلُّ طَرِيقِ الْإِنْسَانِ تَقِيَّةٌ فِي عَيْنَيْ نَفْسِهِ، وَالرَّبُّ وَارِنُ الْأَرْوَاحِ.³أَلْقِ عَلَى الرَّبِّ أَعْمَالَكَ فَتَثْبُتْ أَفْكَارُكَ.⁴الرَّبُّ صَنَعَ الْكُلَّ لِيَعْرِضَهُ، وَالسَّرِيرَ أَيْضًا لِيَوْمِ السَّرِيرِ.⁵مَكْرَهُهُ الرَّبُّ كُلُّ مْتَسَامِيحِ الْقَلْبِ. بَدَأَ لِيَدٍ لَا يَتَبَرَّرُ.⁶بِالرَّحْمَةِ وَالْحَقِّ يُسْتَرُّ الْإِنْمُ، وَفِي مَخَافَةِ الرَّبِّ الْحَيْدَانُ عَنِ الشَّرِّ.⁷إِذَا أَرْضَتِ الرَّبُّ طَرِيقَ إِنْسَانٍ جَعَلَ أَعْدَاءَهُ أَيْضًا يُسَالِمُونَهُ.⁸الْقَلِيلُ مَعَ الْعَدْلِ خَيْرٌ مِنْ دَخْلِ جَزِيلٍ بِغَيْرِ حَقٍّ.⁹قَلْبُ الْإِنْسَانِ يُفَكِّرُ فِي طَرِيقِهِ، وَالرَّبُّ يَهْدِي خَطْوَتَهُ.¹⁰فِي سَفَنِي الْمَلِكِ وَحْيٌ. فِي الْقَضَاءِ قَمَةٌ لَا يَخُونُ.¹¹قَبَانُ الْحَقِّ وَمَوَازِينُهُ لِلرَّبِّ. كُلُّ مَعَايِيرِ الْكَيْسِ عَمَلَةٌ.¹²مَكْرَهُهُ الْمُلُوكُ فِعْلُ الشَّرِّ، لِأَنَّ الْكُزْسِيَّ تَبَثُّ بِالرِّيزِ.¹³مَرْضَاةُ الْمُلُوكِ سَفْتَا حَقٍّ، وَالْمُتَكَلِّمُ بِالْمُسْتَقِيمَاتِ يُحِبُّ.¹⁴عَصَبُ الْمَلِكِ رُسُلُ الْمَوْتِ، وَالْإِنْسَانُ الْحَكِيمُ يَسْتَعِطِفُهُ.¹⁵فِي نُورِ وَجْهِ الْمَلِكِ حَيَاةٌ، وَرِضَاةُ كَسَخَابِ الْمَطَرِ الْمُنْتَأَخِرِ.¹⁶فَتِيَّةُ الْحِكْمَةِ كَمْ هِيَ خَيْرٌ مِنَ الذَّهَبِ، وَقَتِيَّةُ الْفَهْمِ نُحْتَارُ عَلَى الْفِضَّةِ.¹⁷مَنْ هُجَّ الْمُسْتَقِيمِينَ الْحَيْدَانُ عَنِ الشَّرِّ. حَافِظُ نَفْسِهِ حَافِظُ طَرِيقِهِ.¹⁸قَبْلَ الْكَسْرِ الْكَيْرِيَاءُ، وَقَبْلَ السُّقُوطِ تَسَامُحُ الرُّوحِ.¹⁹تَوَاضَعُ الرُّوحُ مَعَ الْوُدْعَاءِ خَيْرٌ مِنْ قَسَمِ الْعَيْمَةِ مَعَ الْمُتَكَبِّرِينَ.²⁰الْقَطْرُ مِنْ جَهَةِ أَمْرٍ يَجِدُ خَيْرًا، وَمَنْ يَبْكُلُ عَلَى الرَّبِّ فَطَوَى لَهُ.²¹حَكِيمُ الْقَلْبِ يُدْعَى فِيهِمَا، وَخِلَاوَةُ الشَّهْقَيْنِ تَزِيدُ عِلْمًا.²²الْفِطْنَةُ يَنْبُوغُ حَيَاةٌ لِصَاحِبِهَا، وَتَادِيْبُ الْحَمَقَى حَمَاقَةٌ.²³قَلْبُ الْحَكِيمِ يَرْشِدُ قَمَةً وَيَزِيدُ سَفَتِيَّةً عِلْمًا.²⁴الْكَلَامُ الْحَسَنُ سَهْدٌ عَسَلٍ، حُلُوٌّ لِلنَّفْسِ وَشِفَاءٌ لِلْعِظَامِ.²⁵تُوجَدُ طَرِيقُ تَطَهَّرُ لِلْإِنْسَانِ مُسْتَقِيمَةً وَعَاقِبَتُهَا طَرِيقُ الْمَوْتِ.²⁶نَفْسُ التَّعِبِ تُنْعَبُ لَهُ، لِأَنَّ قَمَةً يَجْتَنِيهِ.²⁷الرَّجُلُ اللَّيْمُ يَنْبِشُ الشَّرَّ، وَعَلَى سَفَتِيَّةٍ كَالثَّارِ الْمُتَفِدَّةِ.²⁸رَجُلُ الْأَكَاذِبِ يُطْلِقُ الْخُصُومَةَ، وَالنَّمَامُ يُفَرِّقُ الْأَصْدِقَاءَ.²⁹الرَّجُلُ الطَّالِمُ يُعْوِي صَاحِبَهُ وَيَسُوِّفُهُ إِلَى طَرِيقٍ غَيْرِ صَالِحَةٍ.³⁰مَنْ يُعَمِّصُ عَيْنَيْهِ لِيُفَكِّرَ فِي الْأَكَاذِبِ، وَمَنْ يَعْصُ سَفَتِيَّةً، فَقَدْ أَكْمَلَ شَرًّا.³¹تَاجُ جَمَالٍ، سَمِيَّةٌ تُوجَدُ فِي طَرِيقِ الْبِرِّ.³²الْبَطِيءُ الْعَصَبُ خَيْرٌ مِنَ الْجَبَّارِ، وَمَالِكُ رُوجِهِ خَيْرٌ مِمَّنْ يَأْخُذُ مَدِينَةً.³³الْفُرْعَةُ تُلْقَى فِي الْحِصْنِ، وَمِنْ الرَّبِّ كُلُّ حُكْمِهَا.

fall.¹⁹ Better it is to be of an humble spirit with the lowly, than to divide the spoil with the proud.²⁰ He that handleth a matter wisely shall find good: and whoso trusteth in the LORD, happy is he.²¹ The wise in heart shall be called prudent: and the sweetness of the lips increaseth learning.²² Understanding is a wellspring of life unto him that hath it: but the instruction of fools is folly.²³ The heart of the wise teacheth his mouth, and addeth learning to his lips.²⁴ Pleasant words are as an honeycomb, sweet to the soul, and health to the bones.²⁵ There is a way that seemeth right unto a man, but the end thereof are the ways of death.²⁶ He that laboureth laboureth for himself; for his mouth craveth it of him.²⁷ An ungodly man diggeth up evil: and in his lips there is as a burning fire.²⁸ A froward man soweth strife: and a whisperer separateth chief friends.²⁹ A violent man enticeth his neighbour, and leadeth him into the way that is not good.³⁰ He shutteth his eyes to devise froward things: moving his lips he bringeth evil to pass.³¹ The hoary head is a crown of glory, if it be found in the way of righteousness.³² He that is slow to anger is better than the mighty; and he that ruleth his spirit than he that taketh a city.³³ The lot is cast into the lap; but the whole disposing thereof is of the LORD.